

PROCÈS-VERBAL

LE 9 SEPTEMBRE 2014

GRAND-SAULT

RÉUNION

La réunion régulière du conseil municipal de Grand-Sault au Nouveau-Brunswick a été tenue dans la salle du conseil à l'hôtel de ville à 19 heures le mardi, 9 septembre 2014, suivant les avis requis par la loi.

PRÉSENCES

Son honneur le maire :

Richard Keeley

Les conseillers :

Renaud Ouellette
John Bellefleur
Jean-Paul Proulx

Harry MacPhail
Michel Ouellette
Jacques Lafrance

Ainsi que le directeur général / secrétaire municipal, Peter Michaud, et la secrétaire municipale adjointe, Lise J. Ouellette.

PRIÈRE

La réunion débute par le récit du Notre Père.

ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

John Bellefleur / Jacques Lafrance,

que l'ordre du jour soit accepté tel que circulé. Adopté

ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL

Renaud Ouellette / Jean-Paul Proulx,

2014-60 que le procès-verbal du 12 août 2014, dont les copies ont été distribuées aux membres du conseil, soit adopté tel que reçu. Adopté

SESSIONS FERMÉES

La secrétaire municipale adjointe fait la lecture des sessions fermées qui ont eu lieu les 11 et 18 août 2014.

CORRESPONDANCE

Invitations	9
Remerciements	1
Offres de services, de terrain ou autre	0
Informations diverses (GNB, fédéral, communautaire, autre)	6
Plaintes	0
Demande d'appui financier	0
Demande d'appui (autre que monétaire)	0
Réponse à une requête municipale	0

Harry MacPhail /Renaud Ouellette,

2014-61 que la correspondance soit acceptée tel que lu et distribuée tel que demandé. Adopté

EAU POTABLE

Les analyses d'eau potable de la ville, reçues pour le mois d'août, démontrent les résultats "eau potable".

John Bellefleur /Harry MacPhail,

2014-62 que les analyses d'eau potable soient reçues et classées. Adopté

INTERVENTION DU PUBLIC - motions et affaires nouvelles

Monsieur le maire explique les motions proposées. Aucune question n'est reçue du public.

MOTIONS ET COMPTES-RENDUS DES COMITÉS

POLICE

Un problème a été noté sur la route 108. La police surveillera les excès de vitesse sur la route 108 dans la région du pont Turcotte.

RÉCRÉATION, TOURISME ET CULTURE

La glace est maintenant prête et l'aréna est ouverte.

Un compte-rendu est donné des diverses équipes de baseball et de hockey.

Les inscriptions sont ouvertes au CEPSC pour les activités d'automne et d'hiver.

Bruce Winchester sera intronisé au Temple de la renommée le 20 septembre. Les billets sont au coût de 10 \$.

Le centre LaRoche est fermé, le camping ferme dimanche et le centre Malobiannah fermera le 10 octobre prochain.

Grand-Sault prends part dans un projet pilote qui nous donnera un rapport d'où viennent les gens qui fréquentent nos centres touristiques.

Le Festi-bière aura lieu le 18 octobre au coût de 30\$.

ENVIRONNEMENT

La Municipalité a lancé un projet de reboisement le 3 septembre dernier. La Municipalité plantera des arbres sur certains terrains de la Province le long de la rivière Saint-Jean et ailleurs afin de contrôler l'érosion, d'embellir les lieux et d'améliorer la qualité de l'air.

COMMISSION DES SERVICES RÉGIONAUX – urbanisme

Un total de treize permis ont été accordés en août pour une valeur de 837 100 \$. Aucune dérogation n'a été demandée dans notre région.

726, 4^e avenue – nominations

Renaud Ouellette / Jean-Paul Proulx,

2014-63 Que Peter Michaud, Rosaire Leclerc et Michèle Gagnon soient désignés fonctionnaires selon l'article 190 de la *Loi sur les municipalités* pour la mise en application de l'Arrêté sur les locaux dangereux ou inesthétiques pour le cas au 726 4^e avenue à Grand-Sault. Adopté

Le conseil municipal demande la collaboration des citoyens pour maintenir leurs propriétés dans une allure esthétique.

CONGRÈS MONDIAL ACADIEN 2014

Le congrès a été d'une grande valeur pour la région et de bons commentaires ont été reçus. Le maire adjoint discute qu'il était important de profiter de l'occasion pour créer des liens entre les communautés du Québec et du Maine. Selon lui, la mission a été accomplie et le conseil espère que les échanges continueront dans le futur.

Le maire adjoint remercie les employés qui ont aidé pendant le congrès et qui nous ont fait honneur ainsi que le maire, le conseil et le comité local. Le conseil remercie le maire adjoint au nom de la communauté d'avoir accepté de piloter le dossier au nom du conseil.

Le maire mentionne que la fierté était évidente sur le visage des gens qui ont travaillé sur le projet pour construire le CEPSC. Les infrastructures ont très bien servi l'activité internationale de l'ExpoMonde.

Le conseiller LaFrance note que Grand-Sault était bien représentée lors de la fermeture du congrès.

GOLF

La saison achève mais il reste encore des tournois à venir. Félicitations aux employés qui maintiennent le terrain en excellente condition.

Le conseiller MacPhail remettra aux médias un journal du club, le *Grand Falls Gazette*.

Le conseiller M. Ouellette mentionne que les joueurs de golf de l'extérieur sont majoritairement d'avis que le terrain de Grand-Sault est le plus beau de la région.

FESTIVAL DE LA PATATE

L'assemblée annuelle a eu lieu la semaine dernière. L'organisation a réalisé un léger profit. Le président, Samuel Desjardins, ainsi que deux autres personnes du comité ont démissionné. Des élections auront lieu à la prochaine réunion.

FEU

Le service a effectué sept sorties en août.

La campagne de vérification des détecteurs de fumée débute le 29 septembre prochain.

Une délégation de pompiers se rendra à Ottawa pour les cérémonies honorant les pompiers décédés en devoir en 2013 et 2014.

RUES / EAU

Les employés sont occupés à réparer les dommages laissés par la dernière tempête de pluie. En août, les employés ont aidé avec les travaux pour le CMA, ont construit un trottoir neuf sur la rue Évangéline, une bordure rue Laforest et ont vu à l'installation d'un enduit superficiel sur la rue Thériault.

Véhicules usagés – vente

John Bellefleur / Renaud Ouellette,

2014-64 Que la soumission la plus haute reçue de Josh Spencer au montant de 601 \$ plus taxe pour la camionnette 2006 et de 581 \$ plus taxe pour le Chevrolet 2006 soit acceptée. Adopté

Autres soumissions reçues :	Paul Savage	302 \$ et 252 \$
	D & N Metals	336 \$ et 336 \$

Vieux fer – vente

John Bellefleur / Jean-Paul Proulx,

2014-65 Que la soumission reçue de D & N Metals Co. Ltd. pour le vieux fer soit acceptée. Adopté

**Seule soumission reçue

CHAMBRE DE COMMERCE

Les candidats des quatre partis politiques auront l'opportunité de présenter leur plateforme électorale lors d'une soirée organisée par la Chambre de commerce le 11 septembre au Prés-du-Lac dès 18h30.

VILLA DES CHUTES

En l'absence du conseiller Long, le maire Keeley donne le rapport concernant la villa.

L'Administration procèdera à la révision de la politique sur les accidents.

Le Ministère a demandé l'évaluation du système de chauffage géothermique. Les tuyaux corrodés du système seront réparés en 2015.

La demande pour des lits additionnels a été refusée.

INTERVENTIONS DU CONSEIL

Le maire remercie les gens pour leur collaboration concernant l'interdiction de flâner sur le boulevard et demande qu'on libère les marches de la rotonde.

Le maire indique que le travail régulier reprendra après une saison estivale très occupée. Il remercie le conseiller Proulx pour son implication dans le baseball et remercie les bénévoles. Le tournoi provincial a été une belle réussite.

La Municipalité espère que le monument pour Ron Turcotte sera installé en octobre.

Les révisions financières et révision des tâches du conseil sont à venir.

Le conseiller Lafrance remercie les médias de leur implication lors des événements et de leur appui continue.

INTERVENTIONS DU PUBLIC - autres

Guy Boucher

Monsieur Boucher demande si le conseil sortira un appel d'offres pour le service d'affilage de patins. Le sujet sera apporté au comité de RTC pour recommandation au conseil.

Lionel Arsenault

Monsieur Arsenault remercie le conseil de son appui au CMA 2014.

Il questionne si le conseil s'est impliqué au programme MADA (Municipalités amies des aînés) puisque les possibilités de financement se terminaient à la fin août. Le maire explique que la Municipalité a manqué de temps étant donné les activités estivales. Il propose qu'on organise un réseau régional puisqu'un tel service sera sûrement pour desservir les citoyens de la région.

Danny Zolondek

Monsieur Zolondek questionne l'intérêt du conseil concernant la possibilité d'emplois de haute technologie et des ententes à long terme concernant des entreprises de haute

technologie. Monsieur le maire répond que Grand-Sault est intéressé et est ouvert aux possibilités si un projet concret était soumis à la municipalité.

Monsieur Zolondek demande si le conseil est prêt à récupérer la centrale hydroélectrique et le barrage. Monsieur le maire indique que l'infrastructure appartient à Énergie NB et n'est pas à vendre. Il réitère que Grand-Sault jouit d'un partenariat à long terme avec Énergie NB.

Monsieur le maire n'est pas d'accord avec les commentaires qu'Énergie NB ne collabore pas en ce qui a trait au débit d'eau dans les chutes. Il faut prendre en considération l'effet financier de nos demandes sur les autres citoyens de la province. Il est aussi d'avis que ce débat n'avait pas sa place pendant le CMA 2014.

Jean-Yves Roy

Monsieur Roy demande si le conseil est intéressé d'accueillir jusqu'à 250 emplois et de signer des contrats de services de 10 à 20 ans. Il questionne aussi si la Municipalité serait prête à accueillir un ministère dans la région. Le maire indique que les propositions concrètes seront évaluées.

Monsieur Roy propose des programmes d'infrastructure fédéraux et provinciaux pour améliorer les capacités des municipalités. Le maire indique que les programmes sociaux ne sont pas ordinairement la responsabilité d'une municipalité de notre envergure.

Monsieur Roy demande si le budget 2014-2015 est prêt et quel montant est nécessaire pour balancer le budget ainsi qu'avoir un surplus disponible. On lui indique que le processus budgétaire débute seulement en octobre.

INTERVENTION DE LA MÉDIA

On demande des précisions sur les tâches des officiers désignés pour les lieux inesthétiques. Le maire explique que ces gens sont désignés comme personnes contact, pour livrer les avis et autres.

CLÔTURE DE LA RÉUNION

Renaud Ouellette / Michel « Rocky » Ouellette, propose la clôture de la réunion à 20 heures.
Adopté

Richard Keeley
Maire

Lise J. Ouellette
Secrétaire municipale adjointe